

Hamilton Beach®

Toastation®

Read before use.
Lire avant utilisation.
Lea antes de usar.

For Questions:
1.800.851.8900

For recipes, tips, product information and registration:
hamiltonbeach.com

Pour des questions :
1.800.267.2826

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement:
hamiltonbeach.ca

Para preguntas:
800 71 16 100

Para recetas, consejos, información del producto y registro:
hamiltonbeach.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

⚠ WARNING Fire Hazard.

- Do not use in toaster mode with food that has been spread with butter, jelly, frosting, etc.
- Do not use in toaster mode with rice cakes, fried foods, frozen prepared foods, or nonbread items.
- Do not heat taco shells in toaster oven. Always use full-size conventional oven.
- Do not cover or use near curtains, walls, cabinets, paper or plastic products, cloth towels, etc.
- Always unplug Toastation® when not in use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or oven in water or other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning appliance and putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn all controls to OFF (O); then remove plug from wall outlet.
- Use extreme caution when removing baking pan or oven rack or disposing of hot grease.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electrical shock.
- Oversized foods or metal utensils must not be inserted in an oven as they may create a fire or risk of electrical shock.

- The bread may burn. A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, overhead cabinets, paper or plastic products, cloth towels, and the like, when in operation.
- Extreme caution should be exercised when using containers constructed of materials other than metal or glass.
- Do not store any materials, other than manufacturer-recommended accessories, in this oven when not in use.
- Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
- Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
- To turn oven off, press the ON/OFF button. To stop a toast cycle, press the ON/OFF button or lift up on the bread lifter.
- Do not place eyes or face in close proximity with tempered safety glass door, in the event that the safety glass breaks.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Before using this appliance, move it 2 to 4 inches away from wall or any object on the countertop. Remove any object that may have been placed on top of the appliance. Do not use on surfaces where heat may cause a problem.
- If plug gets hot, please call a qualified electrician.
- The oven door is not a shelf. Do not place anything on the door.
- Use extreme caution when extending loaded rack or adding food to extended rack.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
- ⚠ CAUTION: HOT SURFACE.** The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Do not operate while unattended.
- Do not use in toaster mode with toaster pastries. Always cook toaster pastries in a toaster oven broiler.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

This appliance is equipped with a fully tempered

safety glass door. The tempered glass is four times stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Tempered glass can break, however it breaks into pieces with no sharp edges. Care must be taken to avoid scratching door surface or nicking edges. If the door has a scratch or nick, call our toll-free customer service number.

When heavy foods are on the oven rack, do not pull the oven rack out more than halfway. To baste or check for doneness, remove food from the oven and place on heat-resistant countertop surface or trivet.

Do not place bake pan directly on heat shields that protect lower heating elements.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features

To order parts:
US: 1.800.851.8900
www.hamiltonbeach.com
Canada: 1.800.267.2826
Mexico: 800 71 16 100

- Oven Rack
- Bread Slot
- Mode Selector
- Oven Light (green): Illuminates when Oven is on.
- Bread Lifter
- Oven Temperature Knob
- Power Light (red): Flashes when oven mode is initially selected. Illuminates when ON/OFF Button is pressed to start Oven. Illuminates when Bread Lifter is pushed down to start Toaster.
- Toast Light (green): Illuminates when Toaster is on.
- Toast Shade Selector
- Drop-Down Crumb Tray
- Baking Pan

Before first use: Select Oven Mode; set to 450°F (230°C). Heat for 15 minutes without food. Most heating appliances produce an odor and/or smoke when used the first time. This is normal for this type of appliance and should not be present after this initial preheating.

⚠ WARNING Fire Hazard.

- Do not leave appliance unattended when in operation.
- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Always unplug oven when not in use.

NOTE: The Bread Lifter will not latch down unless Toastation® is plugged in.

- Slide Mode Selector to TOAST.
- Place bread in Bread Slot and turn Toast Shade Selector to desired shade.
- Push Bread Lifter down. Red Power Light and green Toast Light will illuminate.

- Press ON/OFF Button to stop toasting at any time.
- When finished, remove toast from Bread Slot. Unplug.

Food	Shade Setting	Mode/Temp.
Regular bread	2–5	Toaster
English muffins	4	Toaster
Bagels	3–6	Toaster
Frozen bread or buns	4	Toaster
Frozen waffles	4	Toaster
Toaster pastries* (such as Pop Tarts®)	N/A	Oven/350°F (180°C) for 2 minutes
Frozen prepared foods* (such as Toaster Strudel™ or Hot Pockets®)	N/A	Oven/350°F (180°C) follow manufacturers’ instructions

*Pop Tarts is a registered trademark of the Kellogg Co.
™Toaster Strudel is a trademark of the Pillsbury Co.
®Hot Pockets is a registered trademark of Nestlé

*Do not heat in toaster. Use toaster oven portion of Toastation® with mode selector set to oven position. NEVER heat cracked, broken or warped pastries, and NEVER leave unattended.

To remove food that becomes lodged in food slots, disconnect from outlet and allow Toaster to cool. Turn Toaster upside down and shake. Do not use a fork or other utensil that could damage heating element or result in risk of fire or electrical shock.

Oven Mode

⚠ WARNING Fire Hazard.

- Do not leave oven unattended during operation.
- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Always allow at least 1 inch (2.5 cm) between food and heating element.
- Do not use oven cooking bags.
- Do not heat foods in plastic containers.
- Follow food manufacturer’s instructions.
- Always unplug oven when not in use.

NOTE: Wash Baking Pan before using.

- Slide Mode Selector to OVEN. Red Power Light will flash 6 times.
- Turn Temperature Dial to desired temperature.
- Press ON/OFF Button and let preheat

for 5 minutes. Red Power Light and green Oven Light will illuminate.

- When finished, press ON/OFF Button. Red Power Light will turn off. Unplug unit after use.

NOTE: Oven turns off automatically after 2 hours.

Toastation® is intended to prepare foods most commonly cooked in a toaster oven: appetizers, pizza, bagels, chicken nuggets, fries, and toaster pastries. It was designed with these foods in mind.

- Most foods should be baked** according to package or recipe directions. Watch carefully and adjust time or temperature if needed.
- To reheat pizza**, never place box in Oven. Cook at 450°F (230°C) for 3 minutes or until ready.
- For crisp crust pizza**, cook frozen pizza directly on Oven Rack.
- For soft crust pizza**, cook on Baking Pan.
- For baked potato**, bake directly on Oven Rack at 400°F (204°C) for 1 hour.
- For a homemade crust pizza** (or any soft dough),

- cook pizza on Baking Pan.
- To toast regular toaster pastry or frozen pastry**, toast directly on Oven Rack. If pastry has a glaze or frosting, use Baking Pan.
- When toasting, **condensation** may form on oven door. A toaster oven is enclosed so moisture is slow to escape. After use, wipe door to dry and make cleanup easier.
- Remove food immediately** or heat remaining in Oven will continue to bake and dry out your food.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off pad and touch electrical parts.

Your Toastation® should be cleaned regularly for best performance and long life. Regular cleaning will also reduce the risk of fire hazard.

- Unplug Toastation® and allow to cool.

- Hand-wash Oven Rack and Baking Pan in hot, soapy water. Rinse and dry.

- Pull Drop-Down Crumb Tray down and out. Gently shake crumbs out of tray and wipe with a damp, clean cloth. Push Tray back and lock into place.

NOTE: Drop-Down Crumb Tray is not removable.

- To clean inside of Oven, wipe oven walls, bottom of oven, and glass door with a damp, soapy cloth. Repeat with a damp, clean cloth.
- Wipe outside of Oven with a damp, soapy cloth. Repeat with a damp, clean cloth.

Troubleshooting

Oven will not heat.

- Check to make sure electrical outlet is working and the Oven is plugged in. Ensure that ON/OFF Button has been pressed after setting desired temperature.
- Make sure Mode Selector is set to OVEN.
- Oven turns off automatically after 2 hours.

Moisture forms on inside of oven door when toasting.

- This is normal when toasting in a toaster oven. Moisture is slower to escape from toaster oven than from a toaster. The amount of moisture will differ between fresh bread, bagels, and frozen pastries.

An odor and smoke comes from Oven.

- Smoke and odor are normal during the first use of most heating appliances. This will not be present after the initial heating period.

Indicator light stays on.

- It is normal for the green Oven Light to be illuminated when the unit is plugged in. If the red Power Light stays on after the ON/OFF Button is pressed to cancel toasting or baking, unplug unit and call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not continue to use your Toaster Oven.

Some foods burn and some are not done.

- Adjust oven temperature or cooking time for best results with your recipes.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you. To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d’incendie.

- Ne pas utiliser en mode grille-pain avec des aliments qui ont été recouverts de beurre, confiture, nappage, etc.
- Ne pas utiliser en mode grille-pain avec des gâteaux de riz, des aliments frits, des plats préparés congelés ou des articles autres que du pain.
- Ne pas faire chauffer les coquilles à taco dans le four grille-pain. Toujours faire réchauffer dans un four conventionnel.
- Ne pas recouvrir avec ou utiliser à proximité de rideaux, murs, placards, produits papier ou plastique, serviettes en tissu, etc.
- Toujours débrancher le Toastation® en cas d’inutilisation.

Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort ou un incendie.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risqué’incendie, d’électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d’expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l’utilisation de l’appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l’appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
- Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le four grille-pain dans l’eau ou autre liquide.
- Débrancher l’appareil de la prise de courant électrique lorsqu’il n’est pas utilisé et avant un nettoyage. La laisser refroidir avant le nettoyage et avant d’y placer ou d’y enlever des pièces.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l’appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d’une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d’alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l’examen, la réparation ou l’ajustement.
- L’utilisation d’accessoires non recommandés par le fabricant de l’appareil peut causer des blessures.
- Ne pas utiliser à l’extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d’une table ou d’un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer l’appareil sur ou près d’un brûleur chaud à gaz ou d’un élément électrique, ou dans un four chauffé.
- Pour débrancher l’appareil, tourner tous les réglages à OFF (O/arrêt); ensuite retirer la fiche de la prise de courant murale.

- Une prudence extrême s’impose lors de l’enlèvement du la plaque de cuisson ou le grille du four ou de la vidange de graisse chaude.
- Ne pas nettoyer avec des tampons à récurer en métal. Des particules peuvent se détacher du tampon et toucher les pièces électriques, créant un risque de choc électrique.
- Des aliments ou des ustensiles de métal de grosseur excessive ne doivent pas être insérés dans un four grille-pain, car ils peuvent créer un incendie ou un risque de choc électrique.
- Le pain peut brûler. Un incendie peut survenir si le grille-pain est recouvert ou en contact avec un matériau invlamable, y comprise rideaux, tentures, murs, armoires en surplomb, produits en papier ou en plastique, serviettes en tissu et autres articles semblables, lorsqu’il fonctionne.
- Une grande précaution doit être prise lors de l’utilisation de contenants construits en matériaux autre que le métal ou le verre.
- Ne pas remettre des matériaux autres que les accessoires recommandés par le fabricant dans cet appareil lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Ne pas placer l’un des matériaux suivants dans le four : papier, carton, plastique et articles semblables.
- Ne pas couvrir le plateau à miettes ou toute pièce du four avec du papier métallique. Ceci causera un surchauffe du four.
- Pour éteindre le four, appuyer le bouton à ON/OFF (marche/arrêt). Pour arrêter un cycle grille-pain, appuyez sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) ou relevez le levier d’éjection.
- Ne pas placer les yeux ou le visage près de la porte en verre renforcé de sécurité, au cas où le verre de sécurité se briserait.
- Ne pas utiliser cet appareil pour tout autre usage que celui recommandé.

- Avant d’utiliser cet appareil, l’éloigner de 2 à 4 pouces (5 à 10 cm) d’un mur ou de tout autre objet sur le comptoir. Enlever tout objet qui peut avoir été placé sur l’appareil. Ne pas utiliser cet appareil sur des surfaces où la chaleur pourrait causer un problème.
- Si la fiche devient chaude, veuillez faire venir un électricien qualifié.
- La porte du four grille-pain n’est pas une tablette. Ne rien placer sur la porte.
- Utiliser une prudence extrême lors du déplacement de la grille chargée ou lors de l’addition d’aliments sur la grille.

- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande distinct.
- ⚠ ATTENTION : SURFACE CHAUDE.** La température des surfaces extérieures sera plus élevée pendant le fonctionnement de l’appareil.
- Une précaution extrême doit être employée lors du déplacement d’un appareil électroménager contenant de l’huile chaude ou autre liquide chaud.
- Ne pas utiliser l’appareil sans surveillance.
- Ne pas utiliser en mode grille-pain pour des pâtisseries grillées. Toujours cuisiner des pâtisseries grillées dans un four à grill.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres renseignements relatifs à la sécurité du consommateur

Cet appareil est destiné à l’utilisation domestique seulement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d’électrocution. Cette fiche n’entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l’objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s’insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d’enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L’utilisation d’une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l’appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu’un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Cet appareil est doté d’une porte en verre trempé. Le verre trempé est quatre fois plus robuste que le verre ordinaire et plus résistant aux bris. Le verre trempé peut se briser, mais il se brise en pièces sans bords coupants. Il faut prendre soin d’éviter d’égratigner la surface de la porte ou d’endommager le contour. Si la porte a une égratignure ou un bris, composer notre numéro sans frais d’assistance à la clientèle.

Lorsque des aliments lourds sont sur la grille du four, ne pas sortir la grille du four plus de la moitié. Pour arroser ou vérifier la cuisson, sortir les aliments du four et placer le plat sur une surface de comptoir résistante à la chaleur ou sur un dessous de plat. Ne placez pas de moule à cuisson directement sur les bouchiers thermiques qui protègent les éléments de chauffage du bas.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces :
Canada : 1.800.267.2826
www.hamiltonbeach.ca

- Grille du four
- Fente à pain
- Sélecteur de mode
- Témoin du OVEN (four) (vert): S’illumine lorsque le grille-pain est allumé.
- Levier d’éjection
- Bouton de température du four
- Témoin d’alimentation (rouge): Clignote lorsque le mode four est choisi en premier. S’illumine lorsque le bouton ON/OFF (marche/arrêt) est enfoncé pour faire chauffer le four. S’illumine lorsque le levier d’éjection du grille-pain est abaissé.
- Témoin du TOAST (grille-pain) (vert): S’illumine lorsque le grille-pain est allumé.
- Sélecteur de puissance du grille-pain
- Tiroir à miettes coulissant
- Plaque de cuisson

Avant la première utilisation : Sélectionner le mode Oven (four) ; régler la température à 230 °C (450 °F). Faire chauffer pendant 15 minutes sans ajouter d’aliments. La plupart des appareils laissent échapper une odeur ou de la fumée lors de la première utilisation. Ceci est normal pour cette catégorie d’appareils ménagers et ne devrait pas se reproduire suite au préchauffage initial.

Mode TOAST (grille-pain)

⚠ AVERTISSEMENT Risque d’incendie.

- Ne pas laisser l’appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Si le contenu s’enflamme, ne pas ouvrir la porte. Débrancher le four et laisser le contenu s’éteindre et refroidir avant d’ouvrir la porte.
- Toujours débrancher le four lorsqu’il n’est pas utilisé.

REMARQUE : le lève-pain ne s’enclenche que si la Toastation® est branchée.

- Glisser le sélecteur de mode à TOAST (rôtie)
- Mettre le pain dans la fente à pain et tourner le sélecteur de degré de cuisson des rôties au degré souhaité.
- Abaisser le levier d’éjection. Le témoin d’alimentation rouge et le témoin du grille-pain s’illumineront.

- Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour arrêter le grillage à tout moment.
- Lorsque terminé, retirer la rôtie de la fente à pain. Débrancher.

Aliment	Réglage de puissance	Mode/Temp.
Pain normal	2–5	Grille-pain
Muffin anglais	4	Grille-pain
Bagels	3–6	Grille-pain
Petits pains ou pain congelés	4	Grille-pain
Gaufres congelées	4	Grille-pain
Pâtisseries grillées* (comme les Pop Tarts®)	N/A	Four/ 180 °C (350 °F) pendant 2 minutes
Aliments préparés congelés* (comme les Toaster Strudel™ ou Hot Pockets®)	N/A	Four/ 180 °C (350 °F) suivre les instructions des fabricants

*Pop Tarts est une marque de commerce déposée de la Kellog Co.
™Toaster Strudel est une marque de commerce de la Pillsbury Co.
®Hot Pockets est une marque de commerce déposée de Nestlé.
*Ne réchauffer pas dans le grille-pain — Utiliser la partie grille-pain de votre Toastation® avec le sélecteur de mode réglé en position four. NE réchauffer JAMAIS de pâtisserie fente, cassée ou ouverte et NE LAISSER JAMAIS sans surveillance. Pour enlever les aliments qui se logent dans les fentes d’aliments, débrancher votre appareil de sa prise et laissez-le refroidir. Renverser votre grille-pain et secouez-le. N’utiliser jamais une fourchette ou un autre ustensile de cuisine qui risque d’endommager l’élément de chauffage ou occasionner une secousse électrique.

840319501

09/2019

Mode OVEN (four)

⚠️ AVERTISSEMENT **Risque d'incendie.**

- Ne pas utiliser l'appareil sans surveillance.
- Si le contenu s'enflamme, ne pas ouvrir la porte. Débrancher le four et laisser le contenu s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Toujours garder au moins 1 po (2,5 cm) entre les aliments et l'élément chauffant.
- Ne pas utiliser de sac brunisseur dans le four.
- Ne chauffez pas les aliments dans des contenants en plastique.
- Suivez les instructions du fabricant.
- Toujours débrancher le four lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : Laver la plaque de cuisson avant utilisation.

- Faites glisser le sélecteur de mode sur OVEN (four). Le voyant d'alimentation rouge clignotera 6 fois.
- Tournez le cadran de température à la température désirée.
- Appuyer le bouton à ON/OFF (marche/arrêt) et préchauffer de 5 minutes. Le témoin

Toastation® est conçu pour préparer les aliments habituellement chauffés au wau grille-pain. Il a été conçu avec ces aliments à l'esprit.

- La plupart des plats doivent être cuits** en fonction des instructions de l'emballage ou de la recette. Observer attentivement la cuisson et régler la durée ou la température si nécessaire.
- Pour réchauffer une pizza**, ne placer jamais la boîte dans le four. Cuissez-la à 230 °C (450 °F) pendant 3 minutes ou jusqu'à ce qu'elle soit prête.
- Pour une pizza à pâte croustillante**, cuisez la pizza surgelée directement sur la grille du four.
- Pour une pizza à pâte molle**, cuisez-la sur la plaque de cuisson.
- Pour une pomme de terre cuite au four**, cuisez-la directement sur la grille du four à 204 °C (400 °F) pendant 1 heure.

- Pour une pizza faite maison** (ou toute pâte molle), cuisez-la sur la plaque de cuisson.
- Pour griller des pâtisseries grillées normales ou congelées**, placez-les directement sur la grille du four. Si la pâtisserie est recouverte de nappage ou de glaçage, utiliser la plaque de cuisson.
- Lors de la cuisson, de la **condensation** peut se former sur la porte du four. Un four à gril est fermé et par conséquent, l'humidité s'en va lentement. Après utilisation, assécher la porte pour faciliter le nettoyage.
- Enlever le plat immédiatement** ou sinon la chaleur résiduelle du four à gril continuera à cuire et séchera votre plat.

Nettoyage et entretien

⚠️ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Ne nettoyer pas l'appareil avec des tampons à récurer en métal. Des morceaux peuvent s'en détacher et toucher des pièces métalliques.

Votre Toastation® doit être nettoyé régulièrement pour de meilleures performances et une durée de vie prolongée. Un nettoyage régulier réduira aussi le risque d'incendie.

- Débranchez Toastation® et laissez-le refroidir.
- Lavez à la main la grille du four et le plat de cuisson dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez.
- Tirez Le tiroir à miettes coulissant vers le bas et vers le bas. Secouez doucement les miettes du plateau et essuyez-les avec un chiffon propre et humide. Repoussez le plateau et verrouillez-le en place.
REMARQUE : Le tiroir à miettes coulissant ne peut pas être retiré.
- Pour nettoyer l'intérieur du four, nettoyez les parois du four, le dessous du four et la porte vitrée avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Répétez avec un chiffon humide et propre.
- Essuyez l'extérieur du four avec un chiffon savonneux humide. Répétez avec un chiffon humide et propre.

Dépannage

Le four ne chauffe pas.

- Vérifier que la prise électrique fonctionne et que le four est branché. S'assurer que le bouton ON/OFF (arrêt/marche) a été enfoncé après avoir réglé le degré de température désiré.
- Assurez-vous que le sélecteur de mode est réglé sur OVEN (four).
- Le four s'éteint automatiquement après 2 heures.

De l'humidité se forme sur l'intérieur de la porte du four pendant la cuisson.

- C'est normal lors d'une cuisson dans un four à gril. L'humidité est plus longue à s'en aller d'un four à gril que d'un grille-pain. La quantité d'humidité est différente selon qu'il s'agit de pain, de bagels ou de pâtisseries grillées.

Une odeur et de la fumée sortent du four.

- De la fumée et une odeur sont normales pendant la première utilisation de la plupart des appareils chauffants. Cela disparaîtra après la première période de chauffe.

Le témoin lumineux reste allumé.

- Il est normal que le témoin lumineux vert soit allumé lorsque l'appareil est branché. Si le témoin lumineux rouge reste allumé après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF (arrêt/marche) pour annuler le brunissage ou la cuisson, débrancher l'appareil et appeler le numéro gratuit de notre service après-vente pour en savoir plus sur l'examen, la réparation ou le réglage électrique ou mécanique de l'appareil. Ne pas continuer à utiliser votre four à gril.

Des plats brûlent et d'autres ne sont pas cuits.

- Régler la température du four ou la durée de cuisson pour de meilleurs résultats avec vos recettes.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période des cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

⚠️ ADVERTENCIA **Riesgo de incendio.**

- No lo use en el modo toaster (tostadora) con alimentos untados con mantequilla, jalea, glaseado, etc.
- No lo use en el modo toaster (tostadora) con tortas de arroz, alimentos fritos, alimentos preparados congelados o productos que no sean de pan.

- No caliente tacos duros en el horno tostador. Siempre use el horno convencional.
- No cubra o use cerca de cortinas, paredes, gabinetes, productos de papel o plástico, toallas de tela, etc.
- Siempre desenchufe la Toastation® cuando no la esté usando.

No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte o un incendio.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
- Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o el horno eléctrico en agua ni en ningún otro líquido.
- Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de la limpieza. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o de colocar o sacar alguna pieza.
- No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
- El uso de accesorios no recomendados por fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
- No lo use al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o de un mostrador, o que toque alguna superficie caliente.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición OFF (apagado/○), y luego saque el enchufe del tomacorriente.
- Tenga mucho cuidado cuando saque la charola para hornear o la parrilla del horno o elimine la grasa caliente.
- No limpie con esponjillas metálicas. La esponjilla se puede desintegrar y los trozos pueden tocar las partes eléctricas, creando un riesgo de descarga eléctrica.
- No introduzca alimentos de tamaño demasiado grande ni utensilios metálicos en el horno eléctrico ya que pueden crear un incendio o
- No caliente tacos duros en el horno tostador. Siempre use el horno convencional.
- No cubra o use cerca de cortinas, paredes, gabinetes, productos de papel o plástico, toallas de tela u objetos semejantes, cuando estén operación.
- No guarde ningún artículo sobre el aparato cuando esté funcionando, o antes de que se enfríe.
- Se debe tener mucho cuidado cuando se usan envases que no sean de metal o de vidrio.
- No guarde ningún material adentro del horno cuando no se use, exceptuando los accesorios recomendados por el fabricante.
- No coloque ninguno de los siguientes materiales en el horno: papel, cartón, plástico y similares.
- No cubra la charola para migajas ni ninguna otra parte del horno con papel metálico. Eso hará que el horno se recaliente.
- Para apagar el horno, presione el botón ON/OFF (encendido/apagado). Para interrumpir un ciclo de tostado, presione el botón ON/OFF (encendido/apagado) o empuje el elevador de pan.
- No ponga los ojos o la cara cerca de la puerta de seguridad de vidrio templado, en caso de que el vidrio de seguridad se rompa.
- No use el aparato eléctrico para ningún otro fin que no sea el indicado.
- Antes de usar este aparato, muévelo entre 2 y 4 pulgadas (5 y 10 cm) lejos de la pared o de cualquier objeto que se pueda haber colocado cerca o sobre el mismo. No lo use sobre superficies en donde el calor pueda ocasionar problemas.
- Si el enchufe se calienta, llame a un electricista.
- La puerta del horno no es un estante. No coloque alimentos pesados en la puerta.
- Tenga mucho cuidado al extender la rejilla o al agregar alimentos en la rejilla extendida.
- No haga funcionar el artefacto mediante mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- ⚠️ PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE.** La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el artefacto se encuentra en funcionamiento.
- Es importante tener extremo cuidado cuando se mueva un aparato eléctrico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- No descuide este artefacto mientras se encuentra en funcionamiento.
- No lo use en el modo toaster (tostadora) con pastelitos para tostadora. Siempre cocine las pastelitos para tostadora en un horno tostador asador.

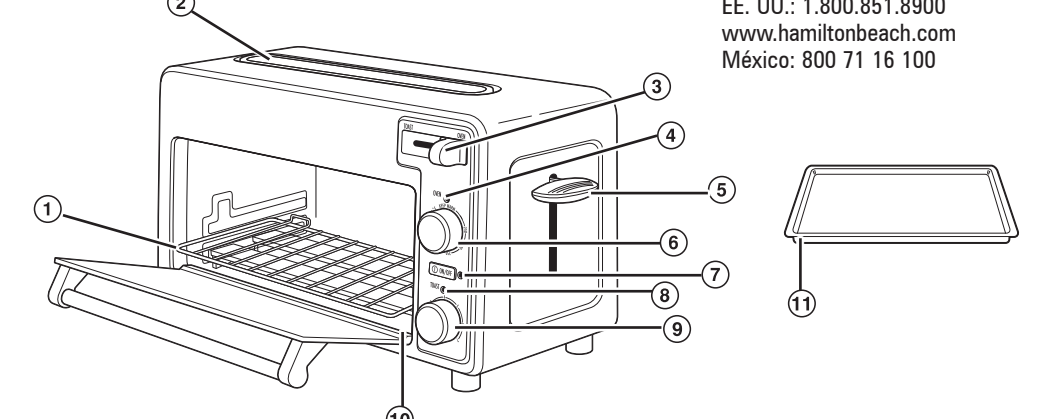
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠️ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma. El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se plegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Piezas y características



Para ordenar partes:
EE. UU.: 1.800.851.8900
www.hamiltonbeach.com
México: 800 71 16 100

- Parrilla del horno**
- Ranura para pan**
- Selección de modo**
- Luz del OVEN (horno)** (verde): Se ilumina cuando el horno está encendido.
- Elevador de pan**
- Perilla de temperatura del horno**
- Luz de encendido** (roja): Destella cuando se selecciona el modo horno inicialmente. Se ilumina cuando se presiona el botón ON/OFF (encendido/apagado) para activar el horno. Se ilumina cuando se presiona el elevador de pan para activar la tostadora.
- Luz de TOAST (tostado)** (verde): Se ilumina cuando la tostadora está encendida.
- Selección de tonalidad de tostado**
- Bandeja para migajas desplegable**
- Charola para hornear**

Antes del primer uso: Seleccione el modo Oven (horno); configure a 450°F (230°C). Caliente durante 15 minutos sin alimentos. La mayoría de los aparatos de calentamiento producen un olor y/o humo cuando los usan por primera vez. Esto es normal para esta clase de artefacto y no debe haber olor después del precalentado inicial.

Modo Toast (tostar)

⚠️ ADVERTENCIA **Riesgo de incendio.**

- No deje el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- Si el contenido se incendia, no abra la puerta del horno. Desenchufe el horno y espere hasta que el contenido deje de quemarse y se enfríe antes de abrir la puerta.
- Siempre desenchufe el horno tostador cuando no esté en uso.

NOTE: El elevador de pan no se enganchará a menos que la Toastation® esté enchufada.

- Deslice el selector de modo a TOAST (tostar).
- Coloque el pan en la ranura para pan y gire el selector de intensidad de tostado a la intensidad deseada.
- Empuje el levantador de pan hacia abajo. Se iluminarán la luz de encendido roja y la luz de tostar verde.
- Presione el botón ON/OFF (encendido/apagado) para detener el tostado en cualquier momento.
- Cuando haya terminado, retire la tostada de la ranura para pan. Desenchufe.

Alimento	Tonalidad	Mode/Temp.
Pan normal	2–5	Tostador
Muffins ingleses	4	Tostador
Bagels	3–6	Tostador
Pan o panecillos congelados	4	Tostador
Waffles congelados	4	Tostador
Pastelitos para tostadora* (como Pop Tarts®)	N/A	Horno/350°F (180°C) durante 2 minutos
Alimentos preparados congelados* (como Toaster Strudel™ o Hot Pockets®)	N/A	Homo/350°F (180°C) siga las instrucciones del fabricante

® Pop Tart es una marca registrada de Kellogg Co.

*Toaster Strudel™ es una marca registrada de Pillsbury Co.

®Hot Pockets es una marca registrada de Nestlé

*No caliente en la tostadora—use la porción del horno tostador de la Toastation® con el control de modo en la posición de horno. NUNCA caliente pasteles agrietados, partidos o doblados, y NUNCA los deje sin supervisión.

Para retirar comida que se haya quedado en las ranuras, desconecte del tomacorriente y deje que la tostadora se enfríe. Voltee la tostadora hacia abajo y agite. No use un tenedor ni otro utensilio que pudiera dañar el elemento calefactor o resultar en un riesgo de incendio o choque eléctrico.

Modo Oven (horno)

⚠️ ADVERTENCIA **Riesgo de incendio.**

- No deje el horno desatendido durante la operación.
- Si el contenido se incendia, no abra la puerta del horno. Desenchufe el horno y espere hasta que el contenido deje de quemarse y se enfríe antes de abrir la puerta.
- Siempre permita al menos 1 pulgada (2,5 cm) entre la comida y el elemento calefactor.
- No utilice con bolsas de cicción para horno.
- No caliente los alimentos en recipientes de plástico.
- Siga las instrucciones del fabricante de alimentos.
- Siempre desenchufe la tostadora cuando no esté en uso.

NOTE: Lave la charola para hornear antes de usar.

- Deslice el selector de modo a OVEN (horno). La luz roja de encendido parpadeará 6 veces.
- Gire el dial de temperatura a la temperatura deseada.
- Presione el botón ON/OFF (encendido/apagado) y precaliente de 5 minutos. Se iluminarán la luz de

Toastation® está concebido para alimentos que comúnmente se preparan en un horno tostador: Aperitivos, pizza, bagels, nuggets de pollo, papas fritas y pastelitos para tostadora. Fue diseñado pensando en esos alimentos.

- La mayoría de los alimentos debe hornearse** según las instrucciones del paquete o de la receta. Controle con cuidado y ajuste el tiempo o la temperatura si fuese necesario.
- Para recalentar pizza**, nunca coloque la caja en el horno. Cocine a 450°F (230°C) durante 3 minutos o hasta que esté lista.
- Para una pizza de corteza crocante**, cocine la pizza congelada directamente sobre la parrilla del horno.
- Para una pizza de corteza suave**, cocine sobre la charola para hornear.
- Para una patata el horno**, cocine directamente sobre la parrilla del horno a 400°F (204°C) durante 1 hora.
- Para una pizza de corteza casera** (o cualquier masa suave), cocine la pizza en una charola para hornear.
- Para tostar pastelitos para tostadora normales o pastelitos congelados**, tueste directamente sobre la parrilla del horno. Si los pastelitos tienen un baño o glaseado, utilice una charola para hornear.
- Cuando tueste, puede formarse **condensación** en la puerta del horno. El horno tostador está cerrado y la humedad tarda en salir. Después del uso, seque la puerta, lo que hará más sencilla la limpieza.
- Quite los alimentos inmediatamente** o el calor que permanece en la tostadora seguirá hornearndo y secando sus alimentos.

encendido roja y la luz del horno verde.

- Cuando haya terminado, presione el botón ON/OFF (encendido/ apagado). La luz de encendido rojo se apagará. Desenchufe la unidad después del uso.

NOTE: El horno se apagará automáticamente después de 2 horas.

Limpieza y cuidado

⚠️ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No limpie con esponjillas de metal. Pueden desprenderse pedazos de la esponjilla y tocar partes eléctricas

Su Toastation® debe limpiarse regularmente para un mejor desempeño y una vida útil más prolongada. La limpieza regular también reduce el riesgo de incendio.

- Desenchufe Toastation® y deje que se enfríe.
- Lave a mano la rejilla del horno y la bandeja para hornear en agua caliente con jabón. Enjuague y seque.
- Tire para bandeja migas desplegable hacia abajo y hacia afuera. Sacuda suavemente las migajas de la bandeja y limpie con un paño húmedo y limpio. Empuje la bandeja hacia atrás y encájela en su lugar.
- Para limpiar el interior del horno, limpie las paredes del horno, la parte inferior del horno y la puerta de vidrio con un paño húmedo y jabonoso. Repita con un paño húmedo y limpio.
- Limpie el exterior del horno con un paño húmedo y jabonoso. Repita con un paño húmedo y limpio.

NOTA: La bandeja para migas desplegable no es removible.

Resolviendo problemas

El horno no calienta.

- Verifique que el tomacorriente funcione y que el horno esté enchufado. Asegúrese de que se haya presionado el botón ON/OFF (encendido/apagado) después de configurar la temperatura deseada.
- Verifique que la selección de modo esté configurada en OVEN (horno).
- El horno se apagará automáticamente después de 2 horas.

Se forma humedad en la parte interna del horno cuando se tuesta.

- Esto es normal cuando se tuesta con el horno tostador. La humedad tarda más en salir del horno tostador que de la tostadora. La cantidad de humedad será diferente entre pan fresco, bagels y pastelitos congelados.

Sale olor y humo del horno.

- El humo y el olor son normales durante el primer uso de la mayoría de los artefactos calentadores. Esto no aparecerá después del período inicial de calentamiento.

La luz indicadora queda encendida.

- Es normal que la luz indicadora verde se ilumine cuando la unidad se encuentra enchufada. Si la luz indicadora roja permanece encendida después de haber presionado el botón ON/OFF (encendido/apagado) para cancelar el tostado o el horneado, desenchufe la unidad y llame a nuestro número gratuito de servicio de atención al cliente para información sobre inspección, reparación y arreglos eléctricos o mecánicos. No siga utilizando su horno tostador.

Algunos alimentos se queman y otros no se cocinan lo suficiente.

- Ajuste la temperatura del horno o el tiempo de cocción para mejores resultados con sus recetas.

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MÓDELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO. COBERTURA • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.		
• Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial). b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).		
• Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:
MES____		GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO
AÑO____		800 71 16 100
		Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		

Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles No. 1499 Zacahuitzco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323 CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro, Monterrey, N.L., CP 6400 Tel: 81 8343 6700
Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450 Ladrón de Guevara, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480	
Modelos: 22723, 22724 Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.	Tipo: O80 Características Eléctricas: 120 V ~ 60 Hz 1300 W